



CLASSIQUES  
GARNIER

ALEXANDRE (Didier), « Bibliographie des ouvrages et articles de Jean-Louis Barrault, qui évoquent la figure de Paul Claudel ou une de ses œuvres », *Bulletin de la Société Paul Claudel*, n° 134, 1994 – 2, *Jean-Louis Barrault: "Je serais bien malheureux de quitter cette planète sans avoir eu l'occasion de travailler avec vous" : Paul Claudel, le 6 avril 1942*, p. 48-51

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-15391-7.p.0056](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-15391-7.p.0056)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 1994. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## BIBLIOGRAPHIE DES OUVRAGES ET ARTICLES DE JEAN-LOUIS BARRAULT, QUI ÉVOQUENT LA FIGURE DE PAUL CLAUDEL OU UNE DE SES ŒUVRES

Un mot pourrait peut-être résumer l'ensemble des textes de critique que Jean-Louis Barrault a écrits sur l'œuvre de Paul Claudel et sur Paul Claudel : la passion. A chaque étape de sa carrière, à l'Atelier, auprès d'Artaud, à la Comédie française, à Marigny, dans l'errance ou à l'Odéon, au Rond-Point, Claudel est présent, sur la scène et dans sa connaissance du théâtre, sa co-naissance, au théâtre, pourrait-on écrire. Jamais le metteur en scène ne renonça à son projet de porter sur les planches les drames de son cher maître, et à toujours recommencer ce qu'il avait achevé. Cette affection, ce respect, cette joie de jouer Claudel, et aussi cette réflexion jamais achevée, le lecteur les découvre en de nombreuses pages. C'est dire l'importance de ce témoignage, ou plutôt de cette collaboration. Cette bibliographie s'ouvrira sur les ouvrages qui illustrent au mieux cette recherche complice, et conflictuelle parfois, du beau moment de théâtre (1) :

- Paul Claudel, *Le Soulier de satin*. Version pour la scène, abrégée, annotée et arrangée en collaboration avec Jean-Louis Barrault, Paris, Gallimard, 1944 (repris dans les *Œuvres complètes*, Paris, Gallimard, 1958, vol. 12, pp. 340-526).
- *Correspondance Paul Claudel – Jean-Louis Barrault*, Introduction et notes de Michel Lioure, Paris, Gallimard, 1974 (coll. « Cahiers Paul Claudel », 10).

### Ouvrages ou préfaces de Jean-Louis Barrault :

- *Réflexions sur le théâtre*, Jacques Vautrain, Paris, 1949. V, *Le Soulier de satin*, p. 149 - p. 160.
- *Une troupe et ses auteurs*, Paris, Compagnie Madeleine Renaud - Jean-Louis Barrault et Jacques Vautrain, 1950, 254 p. « Paul Claudel : les deux côtés du livre. », p. 98-110.

---

(1) Pour une bibliographie et filmographie de Jean-Louis Barrault, on consultera : Hélène Volat - Shapiro et Gerhard M. Vasco, *Jean-Louis Barrault, écrits, répertoire, filmographie et critique* (bibliographie 1935-1989), Paris, Minard, Lettres modernes, coll. « Les carnets bibliographiques », 1992.

- *Adieu à Claudel*, Zürich, Viernheim, 1956, 32 p.
- Préface à Paul Claudel, *Le Livre de Christophe Colomb*, Illustrations par Decaris, Paris, Georges Guillot, 1956, pp. 9-12.
- *Nouvelles réflexions sur le théâtre*, Paris, Flammarion, 1959, 282 p. « Paul Claudel, Notes pour des souvenirs familiers », p. 201-276 (Connaissance, Le Soulier de Satin, Partage de Midi ; Claudel vivant ; Le dernier adieu ; Du théâtre total).
- Préface à René Farabet, « Le jeu de l'acteur dans le théâtre de Claudel », *Revue des lettres modernes*, Paris, Minard, Lettres Modernes, 1960, p. VII-XI.
- *Journal de bord, Japon, Israël, Grèce, Yougoslavie*, Paris, Julliard, 1961, p. 49-50.
- *Souvenirs pour demain*, Seuil, 1972 : Le Soulier de satin, p. 158-167 ; Partage de Midi, p. 207-214 ; l'Echange ou l'esprit de fuite, p. 214-216 ; Co-nnaissance de Claudel, p. 216-218 ; Christophe Colomb, p. 218-221 ; Mort de Claudel, p. 221-225 ; Tête d'Or, p. 344, et *passim*.
- *Comme je le pense*, Paris, Gallimard, coll. « Idées », 329, 1975, 255 p. p. 49-54 (mimétisme phonique et graphique), p. 68, p. 73 (être vrai), p. 114 (l'iambe), p. 138 (l'engagement), p. 232-233, p. 240 (Nietzsche).
- *Saisir le présent*, Robert Laffont, coll. « A jeu découvert », 1984, p. 71-75. (*Tête d'Or*)

**Articles :**

**- Cahiers de la compagnie Madeleine Renaud Jean-Louis Barrault (Julliard du n° 1 au n° 50 ; Gallimard du n° 51) :**

- « Paul Claudel et *Christophe Colomb* », in « Paul Claudel et Christophe Colomb », 1 sept. 1953, p. 15-16 (voir 27 bis, sept. 1960 ; 88, s. d., Claudel - Milhaud). (la passion du départ)
- « Du » Théâtre total et *Christophe Colomb*, in « Paul Claudel et Christophe Colomb », 1, 1953, p. 30-41 (voir 27 bis, sept. 1960 ; 88, s. d.). (du théâtre complet ou total)
- « Paul Claudel, notes pour des souvenirs familiers, in *Ibid.* , p. 45-87. (Témoignage de Barrault sur l'homme de théâtre ; reproduction d'un autographe où Claudel, sur quatre pages, donne des conseils de diction aux acteurs.)
- « A propos de *Christophe Colomb*, le jeu de la dernière minute », in « Jean Giraudoux et pour Lucrèce », 2, 1953, p. 125-127 (voir 88, s. d.).
- « Depuis octobre 1946... », in « Répertoire et voyages », 5, 1954, p. 4-88. (Place de Claudel dans la vie de la troupe).
- « La vie en tournée », in « Répertoire et voyages II », 9, 1955, p. 87-109. Voir en particulier p. 102-103 (*Partage de Midi*).
- « Réflexions rapides après *Bérénice* », in *Intermezzo*, Répertoire et voyages III, 10, 1955, p. 116-125. (*Partage de Midi*, œuvre d'avant-garde ?)
- « Connaissance de Paul Claudel : textes de présentation de Jean-Louis Barrault », 12, 1955, 1962 p. 3-96. (Hommage en deux parties, la première s'achevant sur *Partage de Midi*, « pour glorifier Paul Claudel vivant », où alternent de brefs commentaires de Barrault, inspirés de l'*Art Poétique* et de sa propre conception

du théâtre, et des textes de Claudel choisis dans l'œuvre théâtrale ou poétique ou en prose, et la correspondance.)

- « Problèmes de l'Orestie », Molière Feydeau, 14, janvier 1956, p. 86-119.
- « Anthologie poétique du comédien », 18-19, décembre 1956 (fruit d'une série d'émissions de la Radiodiffusion - Télévision française : les *Impromptus du dimanche*). La partie III, « Pour l'arrivée imminente du printemps » s'achève sur *La Vierge à midi*, « appel à l'amour, à l'amour suprême » (p. 78-81).
- « Le phénomène théâtral », in Franz Kafka du Procès au Château, 20 bis, oct. 1957, octobre 1961, p. 101-127 (voir p. 122-124, plaie et toucher dans le théâtre de Claudel).
- « Je ne sais quel accueil », in Le siècle d'Offenbach, 24, nov. 1958. (*Le Soulier de satin* et le théâtre total.)
- « Paul Claudel, *Tête d'Or*, *Le Soulier de satin*, Claudel aujourd'hui », 25, décembre 1958, octobre 1963. (« Un Claudel vivant », p. 3-38, souvenirs sur la collaboration Claudel-Barrault pour *L'Echange*, *Christophe Colomb* ; souvenirs personnels ; le texte d'une « Répétition du *Soulier de satin* mise en scène par J.-L. Barrault (I, 5), p. 62-70).
- « Notre troisième aventure bordelaise », in Molière, Anouilh, 26 mai 1959, p. 56-60. (*Sur Christophe Colomb au Mai Bordelais* 53).
- « Paul Claudel devant *Tête d'Or* », 27 octobre 1959, « devant *Tête d'Or* et *Christophe Colomb* », 27 bis, sept. 1960 (« La leçon de *Tête d'Or* », p. 41-48).
- « Le dernier adieu à Paul Claudel sur la tombe de Brangues », in « Paul Claudel devant *Tête d'Or* et *Christophe Colomb* », 27, bis, sept. 1960, p. 118-126.
- « Claudel... aujourd'hui ou la reconversion », in 1935-1965, trente ans de vie théâtrale, *Numance*, 51, nov. 1965, p. 63-74.
- « Scandale et provocation », in « Répertoire contemporain », 54, avril 1964, p. 14-29. Sur le scandale Claudel, p. 18-19.
- « Les sept chevaux de lumière », préface au texte du spectacle *Saint-Exupéry*, 62, août 1967, p. 3-25. (Connaissance de Saint-Exupéry émaillée de nombreuses références aux textes et notions claudéliens.)
- « Conviction et malaise dans le théâtre contemporain », in Le travail théâtral, 71, [1969], p. 52-91. (place occupée par Claudel dans sa carrière et dans la création théâtrale, p. 60-64)
- « *Sous le vent des îles Baléares* », in Paul Claudel, 80, avril 1972, p. 1-10.
- « Notes d'été 73 (suite) » in Le théâtre soviétique, 85, s.d., p. 95-116. (Remarques sur les représentations de la 4<sup>e</sup> journée du *Soulier de satin* sous chapiteau, p. 101-103.)
- « Comme un voyageur », in Claudel - Milhaud, 80 s. d., p. 49-52.
- « La vie offerte, anthologie poétique du comédien », 95, s. d., p. 3-62 (extraits de *L'Echange*, *Tête d'Or*, poème *La Vierge à midi*).
- L'intégrale du *Soulier de satin*, 100, s. d. « A propos du *Soulier de satin* », p. 9-12 ; « Manuscrit des notes de mise en scène, version de 1943 », p. 39-65.
- « L'argent », textes réunis à propos de *Les Affaires sont les affaires*, in Octave Mirbeau, 107, s. d., un extrait de *L'Echange* (I), p. 87-89.

### **Bulletin de la Société Paul Claudel :**

- « Vaudoyer », n° 4, octobre 1963, pp. 2-3.
- « Inauguration de la Place Claudel », n°23, juill. - sept. 1966, p. 1 - 9 (contient le discours de J.-L. Barrault).
- « Jean-Louis Barrault présente *Sous le vent des îles Baléares* », n° 47-48, 1972, pp. 19-24.
- « Une Mère, une amie, une femme » n° 50, 1973, pp. 6-7.
- « Débat avec la participation de Jean-Louis Barrault sur le spectacle *Sous le vent des Baléares* », n° 52, 1974, pp. 8-24.
- « Dialogue avec Marie-Hélène Dasté, Madeleine Renaud et Jean-Louis Barrault (journées claudéliennes de Brangues, 4-6 septembre 1982), n° 90, 1983, pp. 1-15.

### **Autres revues ou journaux :**

- « Bilan » (sur *Le Soulier de satin*), *Formes et couleurs* n° 3, 1944, Lausanne, p. 16-23.
- « A propos du *Soulier de satin* », *Biblio*, XX, n° 3 mars 1952, pp. 7-8.
- « Propos sur Claudel », *Théâtre populaire*, n° 11, 1952, pp. 101-102.
- Du « Théâtre total » Théâtre de France, III, Les Publications de France, Paris, 1952-1953, p. 37-38.
- « Souvenirs familiers : ma collaboration avec Claudel », *Le Figaro littéraire*, 24 octobre 1953, p. 1 et p. 5.
- « Devant la mort de Claudel », *Le Figaro littéraire*, 2 févr. 1955, p. 4.
- « Le Dernier adieu sur la tombe de Brangues », *Le Figaro littéraire*, 10 sept. 1955, p. 3.
- « Claudel et la mise en scène », *World theatre, Le Théâtre dans le monde*, VII, 1, printemps 1958, p. 31-35.
- « *Tête d'Or*, première flamme d'un jeune génie », *L'Illustré théâtre*, n. s., V, n° 14, 1959, pp. 32-34.
- « Pourquoi Claudel n'a jamais voulu de son vivant laisser représenter *Tête d'Or*, sa première pièce », *Le Figaro littéraire*, 15 août 1959, p. 3.
- « Il y a vingt ans *Le Soulier de satin* fut une révolution », *Le Figaro littéraire*, 12 oct. 1963, p. 1 et p. 7.
- « *Le Soulier de satin* : un entretien avec Jean-Louis Barrault », *Paris - presse - l'Intransigeant*, 1<sup>er</sup> nov. 1963, p. 11.
- « Du » Théâtre Total » et de *Christophe Colomb*, *World theatre, Le Théâtre dans le monde*, XIV, 6, 1965, p. 542-545.
- « Claudel ou la liberté d'inspiration », *Le Figaro littéraire*, 22 juillet 1972, p. 7.
- « Il y a vingt ans, Paul Claudel », *Le Figaro littéraire*, 1<sup>er</sup> mars 1975, p. 15.
- « Travailler avec Paul Claudel », *Europe*, n° 635, mars 1982, pp. 16-30.

Didier ALEXANDRE